

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

EL REP. CELESTINO PEREZ AGREDIDO EN LOS PASILLOS DEL CAPITOLIO POR FCO. UMPIERRE

El presidente interino de la Cámara expide orden de arresto contra el agresor y se nombra una comisión investigadora del suceso

En la sesión de la cámara de representantes celebrada el martes último por la tarde, el presidente interino de dicho cuerpo, señor Rafael Alonso Torres, pidió la palabra para plantear una cuestión de privilegio parlamentario, dando cuenta de que poco después de haberse levantado la sesión de la mañana tuvo conocimiento de que en uno de los pasillos del Capitolio había sido agredido por el señor Francisco Umpierre, de Aibonito, el representante a la cámara, señor Celestino J. Pérez. "Yo creo —dijo— que este cuerpo está autorizado para ordenar el inmediato arresto del agresor y hacerle comparecer a nuestra presencia a responder de esta grave violación al prestigio de que está investido este organismo. No importa que la agresión haya ocurrido en uno de los pasillos del Capitolio. El Capitolio se encuentra bajo la autoridad de las cámaras legislativas, y se ha resuelto ya en diversos incidentes de esta índole registrados en otros parlamentos, que se comete con un acto como éste una falta a la dignidad y prestigio de estos cuerpos legislativos. Un representante goza de inmunidad parlamentaria desde quince días antes hasta quince días después del período de sesiones. Esta mañana, tan pronto se me comunicó el incidente, dicté un mi carácter de "Speaker Pro-Temporary" la siguiente orden que yo sometí a consideración de la cámara ahora, para que tome la acción que crea más pertinente en el caso: Orden de arresto y comparecencia."

"Por cuanto: El señor Francisco Umpierre, de Aibonito, P. R., en la mañana del día de hoy, 12 de abril de 1932, sin causa justificada, y en contra del privilegio de inmunidad parlamentaria, ha agredido al representante por Comercio-Aibonito, Barranquitas, Hon. Celestino Pérez, en los pasillos del Capitolio, abofeteándole en la cara; "Por cuanto: Tal acto de agresión es una violación de la ley de Puerto Rico, y a la de esta cámara de representantes; "Por tanto: Usted, Juan Ramos Casellas, sargento de Armas de esta Cámara de Representantes, al recibir de esta orden procederá a arrestar al referido Francisco Umpierre, y ponerlo bajo su custodia a la disposición de la cámara, o de la autoridad de El Pueblo de Puerto Rico; "Para llevarse a cabo esta disposición deberá usted requerir la ayuda de cualquier agente del orden público, para lo que esta orden le será autorizada suficiente."

El señor Fernández García (B.) hizo entonces la moción de que se ratificara la actuación del "Speaker Pro-Temporary", señor Alonso, en cuanto a la orden que dictara, y que investigara los hechos ocurridos y rindiera un informe a la cámara en relación con los mismos. El señor Carro se opuso a esta moción declarando que la orden del señor Alonso era ilegal toda vez que la cámara había suspendido su sesión y el incidente no tenía nada que ver con las actuaciones oficiales representativas del señor Celestino J. Pérez. "Yo no creo —dijo— que la inmunidad parlamentaria pueda llegar tan lejos. Por otra parte, el señor Celestino J. Pérez, que fue el agredido, no está en estos momentos. Es a él a quien co-

LA UNION REPUBLICANA ACORDO RECOMENDAR SE CONFIRME EL NOMBRIAMIENTO

Reunidos en San Juan el comité central territorial del partido Unión Republicana, bajo la presidencia del senador Rafael Martínez Nadal, actuando como secretario el doctor Leopoldo Figueroa. El primer asunto que se consideró fue la actitud a asumir por el partido respecto al nombramiento del señor Francisco Pons para comisionado del Interior. Después de un amplio cambio de impresiones sobre el asunto, el señor Etienne Totti se levantó y propuso que el comité central territorial endosara el nombramiento del señor Pons y recomendará a los senadores del partido su confirmación para la comisión del Interior. Fue secundado por el señor Celso Caballero, adoptando dicho acuerdo el comité central territorial.

Fue acordado además solicitar de los senadores afiliados al partido Unión Republicana, que defendían el derecho del senado, con respecto a la Carta Orgánica, porque entienden el partido que el derecho de iniciativa en las nominaciones, si bien reside en el ejecutivo es para que éste lo use con discreción y no abuse del mismo, convirtiendo al senado y a los senadores en meras figuras decorativas, sin influencia ninguna para aconsejar e intervenir en la designación de los candidatos; y el partido entiende que ha respetado ese derecho del gobernador en aquellas designaciones en los puestos de alta responsabilidad como son los de los jefes de departamentos que forman su gabinete y su consejo pero cree también que el gobernador debe de su discreción de su derecho en la designación de los puestos secundarios para los cuales en numerosos casos ha desoído el consejo de los senadores a tal extremo que el prestigio y la autoridad de estos senadores ha sido muy mermado con la política del gobernador en esta materia."

EL niño Lindbergh será entregado muy pronto

(Continuación de la 1a. pág.) presenta la presente semana en evidente contraste con las actividades, esperanzas y expectativas de las semanas anteriores, las cuales sin embargo no dieron resultado que mereciera la pena de tantas idas y venidas.

Los tres negociadores se mantuvieron en hermetico silencio desde que su misión secreta fue reforzada la semana pasada con la creencia de que una nueva probable definitiva fase de sus negociaciones se produciría asao al finalizar la semana. La actitud de "ahí me den todas" que han asumido intencionalmente los tres, ha llegado a tomar relieve de mayor preponderancia, después que hubieron informado de sus últimas conferencias con el coronel Lindbergh. Informaron luego categóricamente que el niño estaba "vivo, sano y salvo" en poder de los secuestradores, conforme lo habían asegurado —dijeron— los captores mismos o sus representantes. Finalmente los tres se encastillan en un mutismo desesperante, limitándose a contestar a coro: "No podemos responder". Parecen indicar, sin embargo, que se han entendido solamente con los representantes de los secuestradores.

Arráigase optimismo en la negociación Paraguay-Bolivia

A pesar de la nota-respuesta de Paraguay en que previene a Bolivia que puede verse forzado a ir a la guerra para defender su "patrimonio territorial".

WASHINGTON, D. C., abril 17. (AP)—Se ha sabido oficialmente que Paraguay ha informado a Bolivia que Paraguay puede verse forzado a ir a la guerra para defender "su patrimonio territorial" en el Chaco, aun si firmara un pacto de no agresión similar al que Bolivia sugiere, como que "Bolivia" podría continuar su plan militar. Sin embargo, los negociadores paraguayos adoptaron una actitud conciliadora y convinieron en continuar las negociaciones.

La respuesta paraguaya explica que "Bolivia podría continuar la ejecución de su plan militar ocupando extensas regiones sin cultivo del dominio paraguayo y Paraguay se vería obligado a defender su territorio patrimonial extendiendo a su vez su posición militar". Resultaría por lo tanto paradójicamente, que a pesar del pacto de no agresión ambas repúblicas marcharían insensiblemente de conflicto en conflicto hacia el desastre común de una guerra internacional. La respuesta concluye afirmando que la fuerza será repelida con la fuerza.

Continuarán las negociaciones WASHINGTON, abril 17. (AP)—Los delegados paraguayos y bolivianos convinieron en continuar las negociaciones para el pacto de no agresión, siguiendo al recibo de la nota de Paraguay en que sugiere posteriores pláticas.

Un comunicado paraguayo emitido después de la reunión, expone: "Los delegados paraguayos entienden que la propuesta boliviana y la contrapropuesta paraguaya, son solamente bases para un proyecto de pacto de no agresión y no consecuentemente definitivo. La respuesta establece que ninguna de las partes debe tratar de imponer a la otra su punto de vista. Su carácter es marcadamente doctrinal y abre el camino a cualquiera iniciativa que conduzca a un arreglo."

Ambas delegaciones, como los miembros neutrales de la comisión, expresaron su optimismo acerca del feliz resultado final. Después del éxito grandioso (Continuación de la 1a. pág.) carácter de dudosa moralidad, espiritualmente enferma de un complejo de morbosidad sexual, fué encarnado por María Guerrero. Ruidosas palmas premiaron su ajustadísima labor, repetida y muy merecidamente.

Martelli conquistó un nuevo triunfo para su brillante blason de gran actor y dominador de las situaciones más difíciles. Fernando Díaz de Mendoza atildado y oportuno en su caracterización notable de "Carlos Tiriac" y la señorita M. García Ortega hecha una verdadera monarca en su personificación de la ingenua Pepita. La actuación de Isabel Plaza como "Paquita de Belán" y de Fernando Sala en "El señor de Moncel" completaban el cuadro de la brillante noche, que complació ampliamente a los espectadores.

Ladrones en Harlem roban al señor Julio Guerra Las autoridades policíacas ya siguen la pista de los ladrones que el último sábado por la tarde visitaron el apartamento en que reside la familia del señor Julio Guerra, en el 207 oeste calle 109, y aprovecharon de la ausencia de sus moradores se robaron artículos y prendas, entre dichos objetos un abrigo de piel, un traje "tuxedo", uno de uso corriente para caballero, otro de señora, un reloj de pulsera, una suma de dinero y varias joyas.

Según han informado algunos vecinos, se sospecha de dos individuos que poco antes de las dos y media de la tarde del sábado, indagaron cuál era el apartamento del señor Guerra. Al serles indicado, llamaron a la puerta y no recibiendo contestación se retiraron, señalando que el apartamento no estaba ocupado. Después de haber penetrado en las habitaciones.

Favorable balance comercial tuvo E. U. en el trimestre WASHINGTON, abril 17. (AP)—Según la información hecha del comité público por el departamento de Comercio, Estados Unidos tuvo un balance favorable de \$25,000,000 en su intercambio comercial con el extranjero, durante el mes de marzo.

La exportación de los Estados Unidos en marzo valió un total de \$156,000,000 comparado con \$135,894,000 en marzo de 1931, el valor de las importaciones durante el mismo mes fué de \$131,000,000 en 1932 y \$210,222,000 en 1931. Si en verdad el valor de las importaciones y exportaciones ha disminuido considerablemente en el año que transcurrió, el balance favorable fué solamente inferior en \$687,000 comparado con el de idéntico mes del año anterior.

El balance trimestral Por el período del trimestre terminado el 31 de marzo, el balance comercial favorable fué de \$62,409,000 contra \$141,547,000 en igual período del año anterior. El valor de la exportación en el trimestre fué de \$459,917,000 y el de la importación de \$397,508,000. BASEBALL — MAQUINA CINCO MUST . . . N . . . N . . . N . . .

Siempre que necesito al depositar dinero, hacer girar o cualquier transacción bancaria, acudo a los bancos que se encuentran en la calle 109, porque son de confianza y además me devuelven el servicio personal que necesito. —Compañía.

ACUSADOS DE "LINCHAR POR HONOR", EN JUICIO



La fotografía enviada por el mecanismo foto-fotográfico, presentada a los principales actores del drama "Mancha que limpia" en Honolulu, dignándose al tribunal donde se celebra la vista del juicio que decidirá si son o no culpables del "linchamiento por honor" del hawaiano José Kahahawai. En primer término se ve a la señora Grace Fortescue, sindicada de instigadora del crimen; a su vera, su yerno teniente Thomas Massie, U. S. N. Detrás aparece Edward Lord, marino, acusado también de complicidad en el delito.

EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA FUE CELEBRADO AQUI EL SABADO

Presidido por el señor cónsul general de España en esta ciudad, don Ernesto Freyre, se celebró anteanoche el banquete en conmemoración del primer aniversario de la República Española, en el hotel Park Plaza, al que asistió una nutrida representación de la colonia, y entre la cual se hallaban bastantes damas.

Se ocuparon el centro de la mesa presidencial además del señor Freyre, el cónsul adjunto, don Antonio García Lahiguera, el vice cónsul don José Rivas López, los profesores don Federico de Onís y don José Martí; don Manuel Ramos, presidente de la Alianza Republicana, organizador del acto, y don Juan A. López, que actuó de maestro de ceremonias.

Habla el profesor de Onís Los himnos norteamericanos y de Riego fueron escuchados de pie por la concurrencia al iniciarse la comedia y una vez servida ésta, fué presentado el profesor de Onís a cuyo cargo estaba el discurso. Principió diciendo el señor de Onís, que le era muy grato participar en la conmemoración, pues aunque no pertenecía ni ha pertenecido nunca a ningún partido por haber residido muchos años fuera de España, esto no quiere decir que no tenga ideas políticas.

"Para mí —dijo— la república significa todos los recuerdos de la infancia, porque me crié en hogar republicano presidido por la ideología de don Emilio Castelar, cuyas doctrinas seguía mi padre. Estas ideas son las que llevé en el fondo de mi alma que van más allá de las luchas políticas, renovadas por los de mi querido maestro don Miguel de Unamuno."

Después de recordar un episodio ingrato ocurrido en Salamanca con motivo del entierro de un catedrático que falleció fuera del seno de la Iglesia Católica y que pudo crear una "lucha político-social", dijo que la república significa algo íntimo que le llega a él, por ser la obra de una generación de amigos suyos con quienes ha convivido, entre los cuales recordó a don Fernando de los Rios, Zulueta, Domingo, Besteiro y otros y en cuya labor habría participado de haber estado allí.

Pero todos sabemos —siguió diciendo— que lo más extraordinario en España ha sido, que este cambio no lo ha realizado un partido, sino todo el pueblo. Esta unanimidad y unión espiritual que allí existe ha ocurrido muy pocas veces en la historia de España, pero cuando ha ocurrido se han hecho grandes cosas. Después de explicar con su expresiva convicción y frase acertada que en el siglo XIX, acepto cuando la expulsión de los franceses, la opinión había estado dividida en España y aludir a las Cortes de Cádiz, de donde salió la palabra "liberal" extendida después por todos los países, dijo que el problema había sido debidamente enfocado por Galdós, cuando presenta al progresista y al carlista en ruda lucha y por fin se entienden y se abrazan.

No debemos ser impacientes España tiene unidad profunda que no podemos en modo alguno romper, y debemos evitar el crear odios y divisiones del siglo XIX, lo cual sería un peligro. España es un pueblo que lleva en sus venas la esencia de la libertad y del derecho y lo que murió hace un año no fué una monarquía, sino una cosa que ya estaba muerta. El pueblo español quiere ser y existir y no se resigna a ser un pueblo agonizante. La labor que tiene ante sí el gobierno presente es difícil, y lo que tenemos que aprender los españoles es, a no ser impacientes y estar al lado de los que gobiernan, cuando sabemos que están apoyados por la opinión, son honestos y capaces como los de actualmente, en lugar de formar partidos para luchar unos contra otros en perjuicio de la república.

Terminó su brillante discurso el señor de Onís diciendo: "Laboremus por ideales que no tiendan a destruir, sino que encaucen y enriquezcan la vida de España y de Europa."

En busca del fabuloso tesoro de la Isla del Coco

SEATTLE, Wash., abril 17. (AP)—Vigilados por una guardia de diez soldados de tropa costarricense, un grupo de buscadores de tesoros se hallan excavando la Isla del Coco, situada a 300 millas al oeste de la costa del Pacífico de Costa Rica, a que pertenece, con el propósito de localizar el supuesto fabuloso tesoro allí enterrado por los piratas.

El grupo expedicionario cuenta con una concesión otorgada por el gobierno de Costa Rica, según la cual correspondería a dicho gobierno la tercera parte de cualquier tesoro que fuera encontrado.

La "Cocos Island Treasure Limited" fué la compañía que cerró contrato con el gobierno de Costa Rica. Cuenta con un capital de unos \$200,000 subscrito por acciones. Su gerente es Sir Malcolm Campbell. Los expedicionarios, en número de unos 30, salieron de Vancouver, Canadá, en un velero a motor, el "Silver Wave".

Multados por fraude MINNEAPOLIS, Minn., abril 17. (AP)—Cinco asociados de Wilbur Foshay, cuyos intereses se extendían a Centro América, han sido multados en la suma de \$5,000 cada uno acusados de haber usado del correo con fines fraudulentos.

WALKER DARA CUENTA HOY DE LA REACCION SU PROPUESTA MANIFESTACION PRO CER

La nación entera ha respondido a la proposición adelantada por el alcalde James J. Walker para llevar a cabo una magna demostración nacional pro legalización de la cerveza el 14 del entrante mes de mayo.

La mayor parte de los líderes obreros y los comandantes de distritos de la Legión Americana han expresado su júbilo a esta manifestación del sentimiento popular, uniéndose incondicionalmente al movimiento que lleva por miras el que apruebe por el congreso la modificación de la ley "seca", autorizándose la fabricación y venta de cervezas, sobre las que se fijará un impuesto de consumo como medio para restablecer la prosperidad.

Las oficinas del alcalde Walker se han visto inundadas con mensajes telegráficos remitidos por prominentes personalidades, expresando variadas reacciones a la idea adelantada por el jefe ejecutivo de esta metrópoli, algunos aceptándola abiertamente, otros manifestándose reservados por el momento y otros oponiéndose sin titubear.

Los obreros aprueban Uno de los primeros en dar su aprobación a la proposición de Mr. Walker fué el presidente de la Federación Americana del Trabajo, William Green, quien tan pronto se enteró de la idea adelantada, dijo: "Los trabajadores organizados respaldarán unidos esta proposición. Despertaremos a los legisladores soñolientos y les haremos darse cuenta de la situación por medio de esta manifestación. No solamente las organizaciones, de cualquier natu-

PRECIOS del POR MA
AL DE
Sombrero
mejores
calidad
en PA
FIEL
\$1
EN AN
HARRIS ARO
652 BROADWAY
SE HABLA ESPAÑOL

CONSIDERELO

Analice Ud. lo que consume en

AUTOMOVILES
ARTICULOS DE MUSICA
ARTICULOS DE DEPORTES
BAULES

BEBIDAS
COMESTIBLES
DIVERSIONES
FONOGRAFOS

KODAK
LIBROS
MEDIA
MALETIN

PASAJES
ROPA
REFRIGERADORES

RADIOS
SOMBRETEROS
ZAPATOS, etc., etc.

Un grupo de más de

100.000

personas que residen en New York y más de

45.000

personas que procedentes de los países hispanos vienen anualmente a New York.

Tome en cuenta que para llegar a este importantísimo grupo de consumidores hay un solo eficiente medio: LA PRENSA, que se publica diariamente, excepto los domingos, y que leen las personas más prominentes de la colonia residente y de los visitantes.

Y considere, entonces, que si usted quiere venderles algo u ofrecerles sus servicios, LA PRENSA le proporciona el mejor medio, en la forma más rápida y muy económicamente.

PIDA INFORMES HOY MISMO POR TELEFONO O POR CORREO

AL

DEPARTAMENTO DE ANUNCIOS

LA PRENSA

245 CANAL ST.

NEW YORK

Teléfono: Canal 6-1200

HOY!
NECESITASE
REPRESENTANTE PARA
HOTEL

También
CHAUFFEUR
PARA LA CIUDAD

AMA DE CASA
QUE AYUDE A ATENDER
UNA LAVANDERIA.

UNA JOVEN
PARA AYUDANTE EN
UNA SASTRERIA.

Y OTRAS
OFERTAS

Busque estas colocaciones
en nuestra sección

OFERTA DE EMPLEOS,
7ma. Página.

La Universidad de Madrid invita a profesores antifascistas

Benedetto Croce y Vito Volterra dictarán cursos de filosofía y ciencias físicas.
—Terminación de un viejo pleito.—Aplicación del descanso dominical en Madrid.—Diplomático peruano condecorado.

MADRID, abril 17. (P.)—La Universidad de esta capital ha invitado a los profesores italianos antifascistas, Benedetto Croce, de Filosofía, y Vito Volterra, de Ciencias Físicas, para que dicten varios cursos en la Universidad Central.

Como existe además la posibilidad de que se invite a otros educadores antifascistas con idéntico fin, en los círculos bien informados se señala el hecho de que la Universidad procede particularmente, procurando quitar al acto toda apariencia oficial, con el objeto de evitar eventuales reclamaciones por parte del gobierno de Roma.

Terminación de un viejo pleito.
TORTOSA, abril 17. (P.)—La Corte de Justicia de esta ciudad ha dictado sentencia declarando a la compañía del ferrocarril responsable por el terrible descarrilamiento de trenes ocurrido entre las estaciones de Amposta y Ametlla, en la provincia de Tarragona, el día primero de septiembre de 1926.

La compañía debe de pagar la suma de 18,000 pesetas a las familias de cada una de las 23 víctimas que perecieron en el accidente.

Descanso dominical.
MADRID, abril 17. (P.)—Por primera vez hoy se ha aplicado el descanso dominical en los establecimientos destinados a la venta de artículos de alimentación, y por lo tanto los domingos no será posible adquirir al vecindario verduras, carnes y pescados. Los referidos comercios estarán abiertos los sábados durante todo el día con el objeto de que el pueblo pueda surtirse.

La medida se ha adoptado a raíz de un acuerdo a que llegaron los patronos y los dependientes. Algunos vendedores de pescados protestaron por la disposición.

Diplomático condecorado.
MADRID, abril 17. (P.)—El gobierno de la República ha otorgado la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al señor Benavides, ex ministro del Perú en España, en reconocimiento de la buena obra realizada por el referido diplomático.

Llegan deportados.
MADRID, abril 17. (P.)—Comunión de Vigo que ha llegado a aquel puerto, procedente de Nueva York, el vapor francés "De Grasse" desembarcando once deportados.

Noble rasgo.
MADRID, abril 17. (P.)—El diario "El Sol" informa que la esposa del presidente de la República, señor Alcalá Zamora, cuidó durante varios días a un pequeño niño que se había extraviado en la Plaza de Toros de esta ciudad, durante los festejos del 14 del actual.

La policía halló al niño perdido y, enterada de ello la distinguida señora, quiso cuidarlo personalmente hasta anoche, cuando aparecieron sus padres.

Accidente de automóvil.
GIJÓN, abril 17. (P.)—Unas 16 personas resultaron heridas al chocar contra un auto un ómnibus de la línea Gijón-Sama al querer pasar a un carro de caballos. Los heridos fueron trasladados a un hospital de urgencia y el mecánico quedó detenido.

Escándalo en un Ayuntamiento.
SEVILLA, abril 17. (P.)—Durante la última sesión celebrada por el Ayuntamiento de esta capital, se produjo un gran escándalo y una ruidosa general, teniendo la policía que desalojar de la galería al público que presenciaba el acto.

Se estaba discutiendo el origen del reciente incendio de la valiosa biblioteca de San Julián y los socialistas dijeron que se trataba de un accidente o de la obra de los católicos, intrasigentes; esta opinión dio lugar a los altercados que degeneraron en lucha general.

Marchan a Ginebra.
MADRID, abril 17. (P.)—El ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, y el subsecretario del ramo, señor Fabra Ribas, salieron hoy en tren de esta ciudad para Ginebra (Suiza), para asistir a la conferencia internacional del trabajo.

Vuelo aplazado.
BARCELONA, abril 17. (P.)—El comandante Franco ha aplazado su proyectado vuelo a Villa Cisneros, en Río de Oro, para inspeccionar las condiciones en que se hallan allí los deportados de otros países en el vapor "Buenos Aires".

El comandante ha suspendido el viaje porque tiene necesidad de estar en Madrid el próximo martes.

Declaraciones de Albornoz.
MADRID, abril 17. (P.)—El ministro de Justicia, don Alvaro Albornoz, ha declarado que la época pasada del Parlamento republicano da a la historia de España un modelo de conducta y de autoridad ejemplar y en el próximo año se verá el robustecimiento de otros partidos republicanos, además de los partidos socialista y radical socialista, que ya son fuertes.

Refiriéndose al señor Lerroux, dijo que éste había perdido su verdadero carácter republicano porque había tratado de arrojarse las simpatías de los monárquicos, y en cambio a los elementos derechistas del señor Maura cree el señor Albornoz que son los únicos dignos, porque son sinceramente republicanos.

Hoteles. Hay muchos en New York, pero para saber consulte los anuncios de Hoteles que se publican en LA PRENSA.

CUCHICHEOS POLITICOS



¿Qué le tendría que comunicar el gobernador de Maryland al ex gobernador Smith el otro día cuando hubo de hacerlo con tan evidente reserva? Esta fotografía muestra a Mr. Ritchie y a Mr. Smith en conversación, momentos antes del almuerzo que los líderes demócratas dieron en Washington el día de Jefferson.

Notas de Sociedad

Restablecido enteramente de la indisposición de salud que le obligó a posponer su viaje a Europa, el caballero peruano don Aurelio Miró Quesada y su distinguida familia preparan a embarcar rumbo al Viejo Continente en días de la presente semana.

Hoy regresará de Washington, donde estuvo en corta visita de negocios, el señor don José Miguel Bejarano, secretario de la Cámara de Comercio Mexicana en los Estados Unidos.

A bordo del "Borinquen" es esperado hoy de regreso de su viaje a San Juan, el caballero puertorriqueño don Germán Díaz Mariscal, residente en esta ciudad desde hace muchos años. El señor Mariscal estuvo por una corta permanencia de recreo en San Juan, donde quedará para permanecer una temporada a su esposa señora Sara Daubón de Díaz y su pequeña hija Sara Carmen.

Para la Habana regresó en el vapor "Oriente" el señor Leopoldo Casas, jefe de una sucursal del National City Bank de Nueva York en Cuba, quien pasó aquí algunos días tratando con la oficina central asuntos relacionados con el desenvolvimiento bancario en la isla.

Procedente de Méjico llegó con objeto de establecer aquí su residencia el señor Jorge E. Escalante, acompañado de su esposa señora Inés A. de Escalante y sus hijos Matilde, María y Luis.

En el vapor "Europa" llegó hoy procedente de Francia la señora Blanca de Bilbao, aplaudida bailarina.

Hoy se espera en el vapor "Borinquen", procedente de San Juan, el señor don Ramón Ceda Vélez, estimado miembro de la colonia hispana de esta metrópoli.

Los miembros hispanos de la

Arréstase a un sospechoso en relación con el trágico incendio del Bronx

La policía de Nueva York, en sus pesquisas tendientes a descubrir el origen del espantoso incendio que en la madrugada del sábado último se declaró en una casa de inquilinato de Avenida Bathgate número 1630, en el Bronx, y que costó la vida a seis personas, ha arrestado a un sospechoso, acusándolo de haber iniciado y encarecerado el incendio.

Mañana, martes, Siegel se presentará a hacer declaraciones ante el magistrado Richard F. McKinney en la corte de justicia de Morrisania.

Intervención del jurado.
Aunque el fuego no parece que haya sido de origen criminal, el procurador del distrito del Bronx, Mr. Charles B. McLaughlin, ha manifestado que hay circunstancias que rodean la catástrofe que necesitan una intervención por medio del jurado.

Los señores Phillip y Edith Weinstein, de 10 y 7 años, respectivamente, fallecieron poco después de haber sido internados en el Morrisania Hospital a causa de las graves quemaduras que recibieron, mientras que Samuel Dobromil, de 45 años de edad, su esposa Gussie y los hijos gemelos del matrimonio, Jacob y Joseph, de 12 años años, perecieron atrapados por las llamas en el corredor del apartamento que la familia ocupaba en el tercer piso de la casa.

Gracias a los heroicos esfuerzos de la policía, bomberos y varios empleados de la limpieza de calles, la tragedia no alcanzó mayores proporciones.

BRILLANTE PROGRAMA MUSICAL FUE DIFUNDIDO CON OCASION DEL SEGUNDO DIA PANAMERICANO

La música hispanoamericana constituyó uno de los elementos salientes de la celebración del "Día Panamericano" en Washington. Los miembros del consejo directivo de la Unión Panamericana, después de depositar una ofrenda floral en la tumba de George Washington en Mount Vernon, ante la cual leyeron mensajes especiales de los presidentes de las repúblicas americanas enviados en homenaje al insignificante fundador de los Estados Unidos, participaron en la colorida ceremonia pública que tuvo lugar en el Parque de la Elipse frente a la Casa Blanca a las dos y media de la tarde. Este amplio espacio abierto a la frente también al palacio de la Unión Panamericana.

La banda del Ejército de los Estados Unidos ejecutó un programa de música de Ibero América en la que destacaban varias selecciones basadas en temas indígenas del Nuevo Mundo. La ceremonia, además de ser transmitida por las dos grandes redes radioteleónicas de los Estados Unidos, fue enviada a Ibero América por onda corta de la National Broadcasting Company y del circuito Columbia. La primera de las compañías instaló una conexión especial de Washington a Schenectady por medio de la cual Mr. Kurt Sell, representante de los estudios radioteleónicos de Alemania, anunció en alemán los diferentes números del programa que fue transmitido a 72 estaciones radioteleónicas de Alemania, Austria y Suiza. Los números del programa fueron los siguientes:

Marcha "Panamericana", Galeano (Honduras); Obertura "El Guarani", Gomes (Brasil); Yaravi "Cantares de Ellina", Bustamante (Ecuador); Cuenca "Saruma" (arrreglo por Missud), Infante (Chile); Bambuco "En el fondo de tus ojos", Velasco (Colombia); Marcha "San Lorenzo", Silva (Argentina); Danza "Yaku", Alvarado (Méjico); Danzón "Fuerza y Luz", Galimany, (Panamá); Temas incaicos "El Cóndor Pasa", Alomia Robles (Perú).

El concierto celebró en la noche en el Salón de las Américas del palacio de la Unión Panamericana fue una función de gala a la que asistieron como huéspedes de honor la señora de Hoover con un grupo de diez invitados de la Casa Blanca entre los que se encontraban Mrs. Benjamin Harrison, viuda de un ex presidente de los Estados Unidos. La selecta concurrencia de más de mil personas, compuesta por miembros del cuerpo diplomático, altos funcionarios del gobierno y distinguidos miembros en los círculos sociales y musicales en la capital, escuchó deleitada el programa del concierto. Como coincidencia que agregó especial significación al concierto es de mencionarse la presencia en él de cerca de cien directores de bandas de diversas partes del país que se encontraban en Washington con motivo de la convención anual de la Asociación Americana de Directores de Banda. La orquesta United Service fue dirigida por tres de los más distinguidos miembros de la asociación, el capitán William J. Stannard, de habían escuchado esta aria cantada Charles Bender, de la banda de la Armada, y el capitán Taylor Branson, de la banda de la Marina; la orquesta ejecutó cuatro números que no habían sido oídos anteriormente en los Estados Unidos y que fueron arreglados especialmente para su ejecución en este concierto.

La música original indígena del Nuevo Mundo constituyó también uno de los rasgos más salientes de este programa y fue recibida con

Horsman (Estados Unidos); "Ojos Tapatis", M. Velázquez (Méjico); "El Ruiseñor", A. Penella (España).

Este último número fue dedicado especialmente al primer aniversario de la República de España, cuya fundación coincide con el Día Panamericano. La República española estuvo representada en esta ocasión por el excelentísimo señor Luis M. de Irujo, ministro plenipotenciario y consejero de la embajada de España acompañado de su señora esposa.

La concurrencia aplaudió entusiásticamente a la cantante y no terminó su ovación hasta que el Donnell gentilmente cantó la "Estrellita", de Manuel Ponce, de Méjico, composición que ha sido designada como la "melodía más popular" ante el mundo musical en esta época. El concierto terminó a las 11 p. m. y sirvió para cerrar con broche de oro los tres ceremonias principales con que se observó el "Día Panamericano" en Washington bajo los auspicios de la Unión Panamericana.

Huelga terminada

GRANADA, abril 17. (P.)—Los jefes de los obreros sindicalistas de esta ciudad han dado orden para que vuelvan a sus faenas a todos los trabajadores que venían manifestando en huelga desde el día 11 del corriente.

Durante el paro se produjeron numerosos desórdenes y explotaron varias bombas.

PARA PUBLICAR UN ANUNCIO en LA PRENSA
cuando no pueda acudir en persona a
245 CANAL STREET
llame por teléfono a
CANAL 6-1200
o entréguelo a uno de los agentes de esta lista
antes de las 5 de la tarde

DESDE LA CALLE 14 PARA ABAJO

VALCARCEL
49-7th Ave. (14 St.)
RAYARD ADV. AGENCY
401 Broadway
WERTHEIM A. A.
66 First Avenue
W. M. PEARSON, 20 Vesey St.

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Este)
LEXINGTON A. A.
726 Lexington Ave. (59 St.)
FRIEND A. A.
171 Madison Ave. (53 St.)
REALSERVICE ADV. AGENCY
E. 40 St.
L. J. GORDON
169 E. 34 St.
ZORN A. A., 330 First Ave. (18 St.)

DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Oeste)
REVERTE ADV. AGENCY
Broadway (42 St.)
DIENER & KIND
228 W. 42 St.
RAUCH A. A.
180 West 42nd St.
BABCOCK
110 West 42nd St.
EQUITY A. A.
112 West 42nd St.
FIFTH AVE. ADV. OFFICE
608-5th Ave. (42 St.)
E. LINDER
1487 Broadway eq. 43 St.
BEEBE A. A.
Times Bldg., 42 St. y Broadway

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste)
HUNTINGTON A. A.
143 W. 125 St.
SOBIN ADV. AGENCY
2166-34th Ave. (117 St.)
ARTA ADV. AGENCY
201 W. 117 St.
JAFFA ADV. AGENCY
1418-5 Ave. (116 St.)
RAMON ARIAS
248 W. 116 St.
D. CASTELLANOS A. A.
101 Lenox Ave. (116 St.)
BERENSON
1099 Eighth Ave. (113 St.)
LIBRERIA CERVANTES
45 Lenox Ave. (113 St.)
RAVET A. A., 17 West 60th St.

DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este)
HODGES A. A.
103 East 125th St.
HAGAMAYER
2113-3 Ave. (116 St.)
LIBRERIA MICHELLI
1701 Madison Ave. (112 y 113)
TIPOGRAFIA VENEZUELA
1327-5th Ave. (112-113 Sts.)
FELIX CORNEJO
1609 Madison Ave. (108 St.)
LENOX HILL ADV. AGENCY, 1318-2 Ave. (68 St.)

DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA
DALY A. A.
304 West 146 St.
REICH & SCHRIFT
146 Hamilton Pl.
entre 144th St. & Amsterdam Ave.
BLUM ADV. AGENCY
2914-3 Ave. (149 St.)
GREENFIELD A. A.
691 East 138 St.
ROSOVSKY A. A.
1781 Amsterdam Ave. (156 St.)

BROOKLYN
PECK ADV. AGENCY
568 Atlantic Ave.
B. R. SHERWOOD
26 Court St.
BOROUGH ADV. AGENCY
247 Fulton St.
WILLIAMSBURG ADV. AGENCY
67a Sumner Ave.
GREENPOINT A. A., 129 Greenpoint Ave.

CONEY ISLAND, N. Y.
GENERAL ADVERTISING SERVICE, 1615 56th Ave.
NEWARK, N. J.
UNITED A. A.
780 Broad St.
JAMAICA, L. I.
JAMAICA A. A., 99-40 161 St.
HACKENSACK, N. J.
ERNEST PALMER, 9 Bergen St.
PHILADELPHIA, Pa.
ISAAC M. POOD, S. W. Corner 3d & Lombard Sts.

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



NEW YORK, abril 17.—Cierta mujer dijo que el único sitio donde las mujeres podían llevar el abrigo que tiene razón, pues el abrigo de este accesorio ha estado cambiando incesantemente en los diez años, desde el casco militar al estilo militar hasta los cascos del Segundo Imperio.

Dependamos con este sombrero, hemos progresado hasta el punto caprichoso como el de un niño. Luego el pequeño fieltro ajustaba la cabeza sobre las sienes, obligando a una a mantener la cabeza en alto so pena de sufrir terribles dolores. Después de esto la fantasía por los gorros dio un paso atrás. Y para completar el sombrero Segundo Imperio surgió sobre un ojo!

Desde que esta ola de romanticismo termine usando el sombrero ancho alas y adornado, que hilas de las mujeres en un largo período de romance. Si sucediera, tendríamos que ir a llevar el sombrero que fuera un chal o un abanico. Esto pone fin a esta charla de bromas, deseando que les haya

Gracias y clásicas líneas en un vestido para noche en raso, y original bullón en la manga

po son las características de este modelo de Bernard et Cie. Estos vestidos formando crinolina en la parte posterior son muy sencillos, y sin embargo brindan encanto a las severas líneas del frente. Y el fieltro del hombro es más caprichoso por detrás también. Este modelo es una preciosidad, muy chic.

El efecto del hombro en el pequeño dibujo es algo digno de verse, creado por Lelong. Este bullón está formado por cinta que hace juego con el vestido en color y material. Esta cinta está cosida por detrás y pasada por una incisión a ambos lados al frente formando bullón y luego cayendo graciosamente. ¡Encantado!

Moda francesa
Clásico y clásico al mismo tiempo.

FIGURIN CON PATRON
Práctico abrigo

Este modelo puede hacerse en lana gruesa, tweed, alpaca y lana de fantasía.

Mediados en tallas: 34, 36, 40, 42 y 44. Para una talla 36, 40, 42 y 44. Para una talla 36, 40, 42 y 44.



7432

Artículos para fotografías

Embellecimiento

Embellecimiento de la cara

LA PRENSA A TRAVES DE MIS GAFAS

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of New York. JOSE CAMPUERI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPUERI. Subdirectores: JOSE M. TORRES-PERONA. JOSE M. TORRES-PERONA. Oficinas: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela. 1 año \$3.00 6 meses \$1.50 3 meses \$0.75 1 mes \$0.25

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR. 1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25 1 mes \$0.30

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (lunes, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (martes, jueves y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana) \$0.25 \$0.45 \$0.60

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR. 1 año \$5.00 6 meses \$2.50 3 meses \$1.25 1 mes \$0.30

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número sueltos, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK. Teléfono: Canal 5-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cableados publicados en esta periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservadas los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, 18 de abril de 1932

LA TEMPORADA TEATRAL ESPAÑOLA

Sorprendiendo a los más optimistas y alentados, el éxito de la temporada teatral que realiza tan galantemente la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza, ha decidido a la empresa a continuar las funciones del teatro New Yorker por otra semana más. La noticia rebasa los límites de una simple gaceta, al convertirse en episodio de honorífico interés para las colonias. Porque sin la cooperación de ellas, sin la asistencia del público de habla española, el esfuerzo artístico que presenta esta temporada dramática nuestra, se habría perdido estérilmente.

La actuación del excelente conjunto que encabeza María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, feliz reencarnación de aquella inolvidable pareja de Doña María y Don Fernando—sirve, según se ve, de reactivo eficaz a los entusiasmos y aspiraciones artísticas de nuestra colonia. Habíase predicho un desastre económico, basándose no injustificadamente en la depresión que pisa al teatro de Broadway en términos sin precedentes. Y se temió, por la mayoría, que la ausencia del público, restando brillo a las representaciones, desalentaría a los artistas. Ninguno de estos pronósticos se ha realizado. Y a medida que avanza la temporada española, la concurrencia aumenta y sigue el público con su favor los carteles más populares, las obras más conocidas, los autores de fama más consolidada. La compañía entera triunfa diariamente.

Ofrece interés excepcional—en esta colonia hispana de tan compleja formación—la admiración por sus dramaturgos favoritos. Benavente—en esa maravilla de "La Malquerida"—llena el teatro neoyorquino de espectadores emocionados y entusiastas. "En Flandes se ha puesto el sol", arranca salvas vibrantes de aplausos, con la participación de los actores de Marquina. Y el ingenio alado y retorcido de los Alvarez Quintero prende la hilaridad en la sala del New Yorker, con la misma certera reacción que en su misma Sevilla... Sin necesidad de decirnos a nosotros mismos, revelándonos todos, los hispanos de aquí, en esta democracia espiritual, de identidad psicológica en que se resuelve la magnífica temporada dramática del New Yorker.

Este es el mejor premio que para su espléndida labor de arte español deberían desear María Guerrero—tan intensa, hermosa y comprensiva actriz—y Fernando Díaz de Mendoza—heredero genuino de la más noble tradición teatral de España—por su excelente compañía—de la que es lumínico destacado el gran Francisco Fuentes—, ha sido económicamente feliz ya; y no podía ser más fructífera en bienes espirituales, en dones de arte, para sus hermanos de raza de aquí. Al prolongar nosotros su estancia en forma ventajosa para los artistas españoles, realizan ellos un grato acto de alto patriotismo que las colonias sabrán seguramente apreciar. En este medio extraño en que vivimos, ¿qué más bello, más útil y más deleitoso regalo para los hispanos que la oportunidad de gozar unos días más de la maravilla sin par de nuestro gran teatro?

De él son intérpretes notabilísimos—devotos de su arte, respetuosos de las tradiciones de nuestra escena, entusiastas, sensitivos, dúciles y laboriosos—los componentes todos de la Compañía Guerrero-Díaz de Mendoza. En las dos semanas de su estadía en Nueva York, han desfilado muchas de las más grandes creaciones del genio dramático español. Y cada reencarnación de tipos y episodios de nuestra escena, en este ambiente exótico de Nueva York, fué un homenaje reverente a España al que, en confusión venturosa, asociábanse las esperanzas y el entusiasmo de los espectadores de habla española.

Un muerto y cuatro heridos graves

(Continuación de la 1a. pág.)

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

El cráneo; detective Richard McElligott, lesiones internas; detective...

Información Cultural

LA FIESTA DE LA LENGUA ESPAÑOLA EN EL INSTITUTO DE LAS ESPAÑAS

Señalada esta fiesta anual de la prestigiosa organización cultural que se conoce con el nombre de Instituto de las Españas, para el sábado 23 del corriente en celebración del Día de Cervantes, tiene este año el atractivo singular de la presentación de una de las más valiosas obras de Lope de Vega, "Peribáñez o el Comendador de Ocaña", en una nueva y originalísima forma, que no puede menos de interesar a todos los amantes de las letras y del teatro clásico.

La obra ha sido cuidadosamente adaptada por el profesor don Federico de Onís y esto sólo basta para saber que se trata de algo verdaderamente artístico.

La representación sintética y moderna de la obra de Lope de Vega tiene el especial interés de mostrar una nueva tendencia en la interpretación del teatro clásico en la cual, la música, la combinación de luces y el simplismo del escenario al desahogar la dotan de una virtualidad estética muy parecida a la que debió tener en su época y superior a las interpretaciones realistas de tiempos posteriores.

Toman parte en el desempeño de la obra las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

Por primera vez se tendrá ocasión de admirar en Nueva York una joya del teatro clásico español presentada en esta forma.

El programa completísimo de la Fiesta de la Lengua está integrado, además, por la exhibición de las obras las señoritas Amelia Agostini, S. Carmen Rosales y Petra Muñoz, que encarnan los principales personajes; el arreglo musical hecho a base de canciones antiguas es obra del maestro Emilio de Torre; en el decorado han colaborado el profesor Frank Calceot y el escultor español señor Cruz Collado, y la exposición previa de la obra está a cargo de la profesora de Bard College, señorita Caridad R. Castellanos.

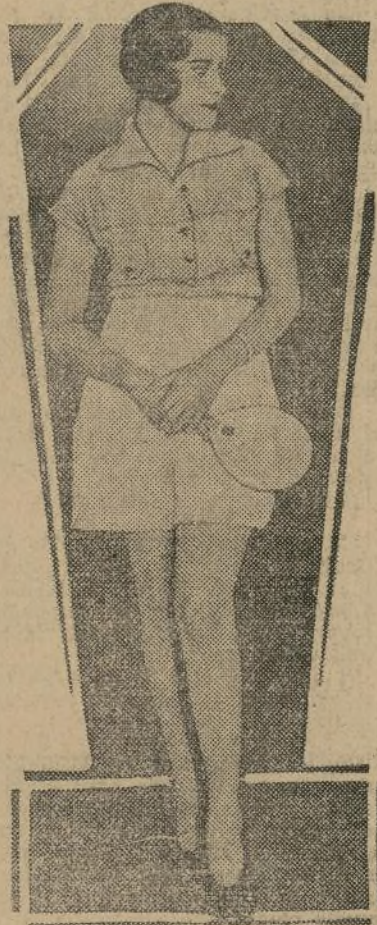
Ciudad Convertida en un Lago



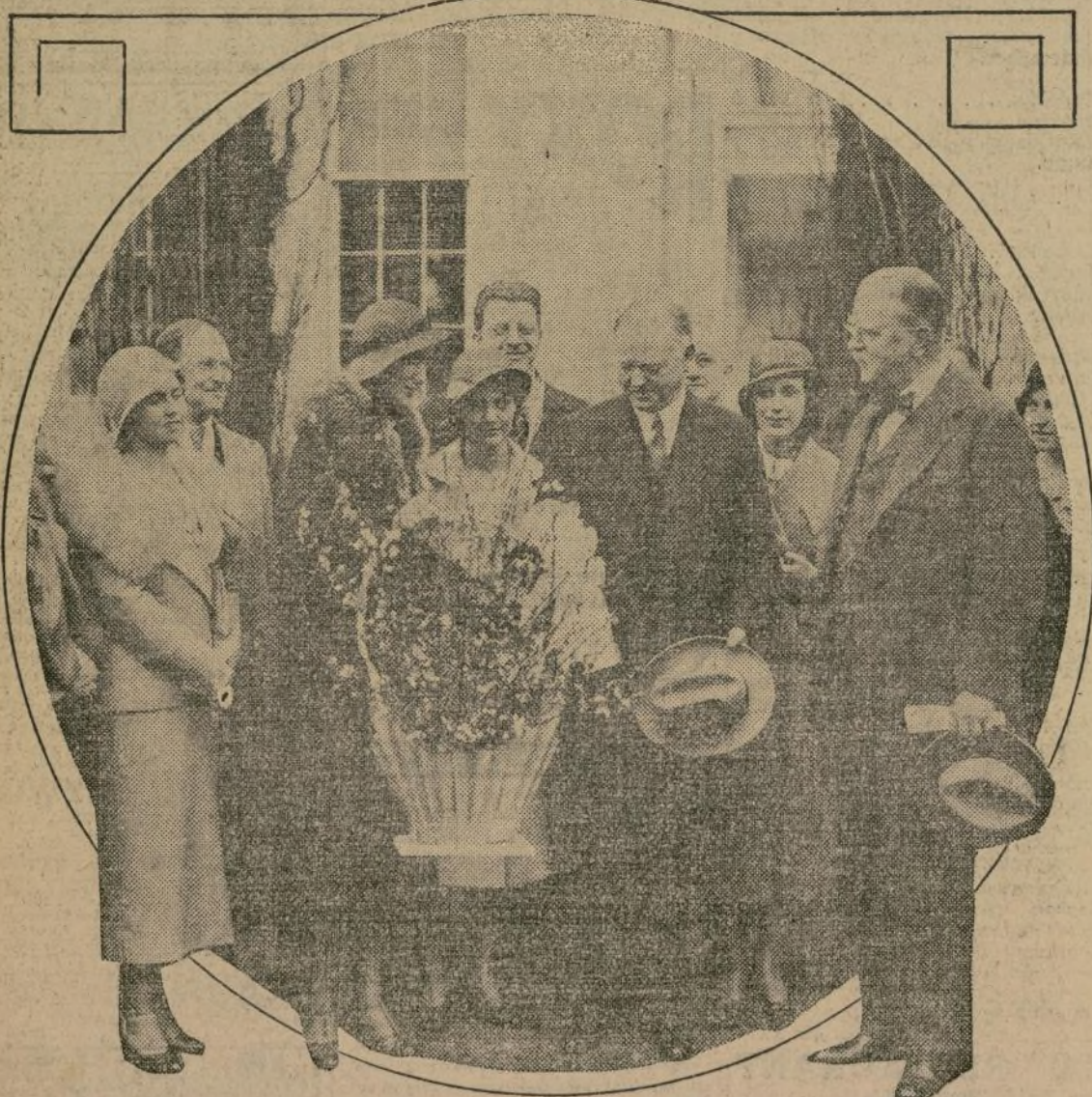
LAS RECIENTES y abundantes lluvias que han caído en la parte norte de New England han causado grandes inundaciones y buena prueba de ello es la fotografía que aquí presentamos. Se trata de un parque en plena ciudad de Concord, capital del estado de New Hampshire, el cual quedó convertido en un verdadero mar debido al desbordamiento del río Merrimac, a pesar de que el parque referido se halla a más de un tercio de milla del río.



UNO DE ESTOS dos caballeros que aquí presentamos va a ser sin duda, el próximo gobernador del estado de Illinois. A la izquierda aparece el juez Henry Horner, de Chicago, a quien el partido democrático acaba de nombrar candidato para las próximas elecciones al elevado cargo. A la derecha, el ex gobernador Mr. Len Small, que desea ser reelecto y a quien patrocina el partido republicano. A juzgar por lo sonrientes que ambos aparecen, los dos están muy confiados en el triunfo.



MISS BETTY Shuster, además de haber sido una activa organizadora del reciente concurso de "ping pong" efectuado en Nueva York para fines caritativos, tomó parte en el mismo como habil jugadora y vestida con este atractivo traje, con el cual es indisputable que estuvo monísima, ¿verdad?



MISS BETTY Hanna, de Camden, N. J., reina del "Peach Blossom Festival" de New Jersey, presenta al presidente Hoover en Washington, D. C., una cesta de flores de melocotonero y además le invita a asistir al festival próximamente. A la derecha aparece el senador por New Jersey, Mr. Hamilton F. Kear.

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT

DICKIE MOORE,

estrella de seis años de edad, usó un diente postizo en la película "The Expert", pues mudo uno inesperadamente.



CONSTANCE CUMMINGS

se muerde las uñas nerviosamente a menos que lleve guantes.

JOEL MCCREA

como empleado de una compañía fabricante de cemento, ayudó a construir las aceras en el Boulevard Hollywood.

SUS VERDADEROS NOMBRES
Polly Walters es Maud Walters.
Raquel Torres es Paula Osterman.

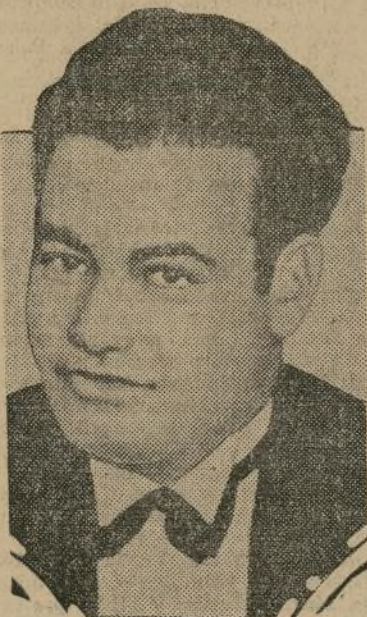
(Copyright, 1932, by The Bell Syndicate, Inc.)

¿SABIA USTED QUE

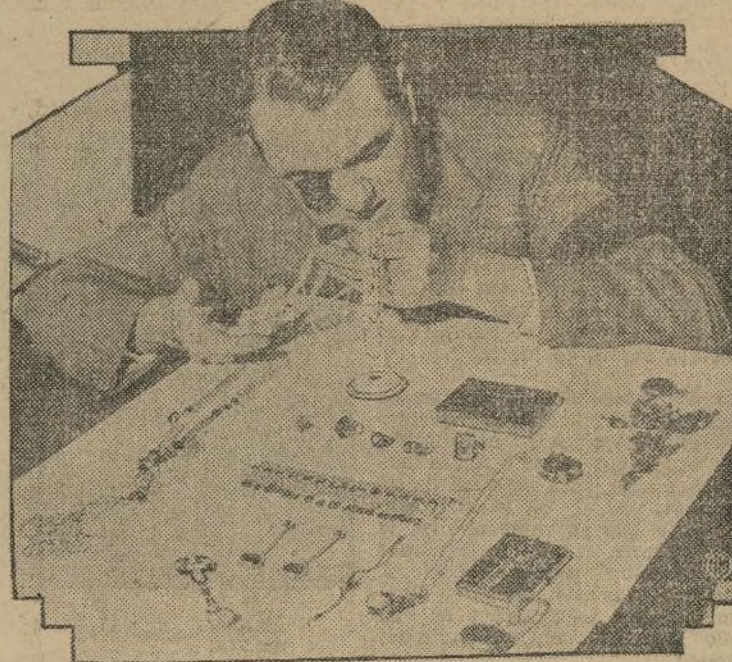
Miriam Hopkins conserva con esmero una primera edición de "Alice in Wonderland"?
Dolores del Río no usa transparentes en las ventanas de su nuevo hogar? Estas han sido construidas en tal forma, que ella puede ver hacia afuera, pero los de afuera no la ven a ella.
John Barrymore ha hecho un bosquejo de sí mismo en todos los papeles que ha desempeñado?

Un dentista le hizo a Dickie Moore un puente de un sólo diente para reemplazar uno que mudó, mientras filmaban "The Expert". A Dickie le gustó tanto la oficina del dentista que quiere continuar visitándolo. Su nombre completo es John Richard Moore, Jr., y nació en Los Angeles el 12 de septiembre de 1925.

Después de la representación privada de una película de la cual era estrella Tallulah Bankhead, los directores de la Paramount recibieron diez tarjetas postales con la siguiente crítica: "¿Por qué no dan a Bankhead una buena hita de 2"? Y todas estaban firmadas por Tallulah. Edna May Oliver tiene un aparato en su hogar para imprimir discos. En vez de escribir cartas a sus amistades, les envía sus mensajes en discos fonográficos.



NICHOLAS Modinos, de Baltimore, Md., que acaba de salir con la noticia de que el niño de Lindbergh, se halla muy bien y que ha aumentado libra y media de peso desde que fué secuestrado. Modinos manifiesta que la noticia se la dió uno de los raptos del "aguiucho."



ABE GRALLO, de la oficina de investigaciones de Nueva York, que haciéndose pasar por un forastero que venía a la ciudad a comprar alhajas robadas a bajo precio, logró dar con las joyas por valor de \$49,000 que en el mes de enero último le fueron robadas al millonario Harry Glemby, de esta ciudad, hecho del cual oportunamente dimos cuenta a nuestros lectores.



PATRICK J. Walsh, policía de la estación número 13, en Jamaica Plain, Mass., su número es 1313, lo nombraron para un cargo un viernes 13, en 1919, tiene tres hijos nacidos todos en día 13 y a pesar de todo es un hombre feliz y contento. Vaya usted a creer en supersticiones...



EL OTRO DIA el secretario del Tesoro, Mr. Ogden L. Mills, tenía que dar explicaciones reservadamente al comité de Hacienda del senado sobre la cuestión del aumento de impuestos; se prohibió terminantemente la entrada de fotógrafos pero uno se arregló para eludir las miradas de lince de los guardias y prueba de ello es la fotografía que ahora podemos presentar a los lectores.

La Explosión de Columbus



EL OTRO DIA una misteriosa explosión destruyó casi por completo el "State Office Building", de Columbus, capital del estado de Ohio, causando la muerte de siete personas, heridas a más de cincuenta y pérdidas materiales por valor de seis millones de dólares. La te de arriba del grabado muestra las grandes placas de mármol que cubrían la fachada, esparcidas por los suelos y en la parte de abajo, los bomberos buscando los restos en el maremágnum de materiales de construcción que obstruyen el sótano del edificio.



ESTE INTERESANTE grabado muestra al Ilmo. Cardenal de Nueva York, Patrick Hayes, predicando un sermón en la catedral de la quinta avenida. La fotografía es doblemente notable, pues por primera vez que un sermón del prelado fué difundido por radio desde el púlpito y además es también la primera vez que el cardenal haya sido fotografiado en el acto de predicar dentro de la catedral.



MRS. GRACE FORTESCUE y su yerno, el teniente de navío Thomas Massie (derecha) fotografiados con su abogado defensor Mr. Clarence Darrow (centro) durante un descanso en una de las sesiones del célebre caso que ahora se está viendo en Honolulu (Hawaii). Ambos están acusados de haber cometido el "asesinato por honor," hecho que desde hace muchas semanas viene ocupando la atención del país por las circunstancias altamente dramáticas que lo preceden. La dama y el teniente, como es sabido, están acusados de la muerte de un nativo de la isla, por haber en compañía de otros sujetos, ultrajado vilmente a Mrs. Massie, esposa del marino y hija de la señora Fortescue.

